



本文件的目的在于确保所有患者，无论其经济条件如何，均可接受由本院提供的必需的急诊及其他必要的医学保健服务。本政策的普通语言概要将作为登记流程的一部分向所有患者提供。我们将尽力确保向母语非经济援助政策文件所使用语言的患者清晰表达本政策。

德博拉心肺中心是新泽西一家持照专科医院，旨在对遭受后天或先天心脏疾病、肺病、血管疾病及其他相关疾病的患者提供治疗服务，不对病患区分种族、性别、性向、肤色、信念、信仰、年龄、原籍、残障或支付能力。德博拉以慈善为目的，创建于 1922 年，向患有心肺疾病而无力支付治疗费用的人群提供医疗和手术治疗。在过去 93 年中，德博拉医院（后改名德博拉医院基金）的筹资努力令德博拉得以向其所有病患提供这一福利。

我们为每名病患留存一份账单文件，但并不会将其寄给患者。如果患者有医疗保险，医院将为德博拉医院的医疗服务及医院员工提供的理疗服务向患者的医疗保险计划收取费用。如果患者的投保额不足或未投保，德博拉将批准患者或对其经济负责方获得适合的联邦及/或州资助项目资格。德博拉将接受通过相关联邦及/或州项目支付的金额，且不会向病人收取差额。通过收取患者在任何一家医院治疗均将带来的保险付费、德博拉医院基金会以及其他捐款人的帮助，德博拉得以将其财政资源用于支付保险不包括的治疗费、挂号费、免赔额及共保费用。基金会礼金每年均需得到董事会的年度批准，并且可能会有所变化。德博拉当前并不要求患者支付任何医疗或服务费用。所有的德博拉患者都受到同样的经济援助：即德博拉不向任何患者追债。

在美国，按照患者保护与平价医疗法案（PPACA）的要求，所有非盈利医院均需向社会公布其经济援助政策。对该法案所带来影响的管理及法律解释仍在进行中，德博拉继续进行其使命的能力将在很大程度上取决于未来的医疗政策及捐款者的慷慨解囊。然而，如果病患在被排期住院或看门诊，或是预约了看诊时，本政策处于有效期时，本政策将适用于患者的该次入院或看诊安排。不过应该注意的一点是，作为 PPACA 披露管制措施之一，如果德博拉进行了差额负担，符合经济援助的患者将不会被收取超过“一般性费用”（对投保人的 AGB (AGB 的定义见国税局 IRC 第 501r 章节)。截至 2018 年 12 月，黛博拉心脏和肺中心的平均 AGB 为 17.36%*。

本经济援助政策仅适用于德博拉心肺中心所提供的服务。不在此政策适用范围内的提供医疗机构名单请见附录 A。



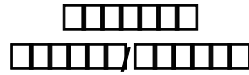
您或可凭借以下方式获得本政策的复印件：

- 在心肺中心的登记处询问
- 致电客服 609-735-2960 或发送电子邮件至 PAS@deborah.org 要求向您发送副本
- 写信至以下地址要求副本，并请附上您的邮回地址：

Deborah Heart and Lung Center
200 Trenton Road
Browns Mills, NJ 08015
Attention of: Patient Access Services

- 从本医院网站 www.demanddeborah.org 直接下载文件

**AGB 是使用联邦医疗保险服务费加私有医疗保险公司以过去 12 个月中的患者净服务收入（除了 Self Pay 以及 Medicaid 以外所有付款人的全部支付账款）除以所有和收入有关的扣费得出。*



附录 A：

本经济援助政策仅适用于德博拉心肺中心所提供的服务。位于德博拉园内的伯灵顿郡急诊部的 Lourdes 医疗中心以及另一处的 Joslin 糖尿病中心非由德博拉运营，不适用德博拉的经济援助政策。

另外，辅助医师（在德博拉有特权但并不由德博拉心肺中心雇佣或承包的医师）也不适用本经济援助政策。不适用本经济援助政策的辅助医师构成下列名单：

Garden State Bariatrics & Wellness Center
The Cardiovascular Center
Garden State Heart Care
Dover Cardiology
Premier Heart
Capital Health System
Ocean County Foot and Ankle Surgical Associates P.C.
Foot and Ankle Center of South Jersey
The Foot and Ankle Group

本附录中包含的信息最后审查于 2019 年 9 月。